



Traité Kilaïm

Michna 7 - Chapitre 4

הַנוֹטֵעַ שׁוֹכָה אֶחָת בְּתוֹךְ שְׁלוֹ, וְשׁוֹכָה אֶחָת בְּתוֹךְ שֶׁל חֵבְרוֹ,
וְדֶרֶךְ הַיָּחִיד וְדֶרֶךְ הַרְבֵּי בְּאַמְצַע,
וְגִידֵר שֶׁהוּא גָּמוּר מַעֲשֶׂה טַפְחִים,
הָרִי אֵלּוּ מִצְטָרְפוֹת.
גְּבוּהַּ מַעֲשֶׂה טַפְחִים,
אֵינָן מִצְטָרְפוֹת.
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר:
אִם עָרְסָן מִלְמַעְלָה, הָרִי אֵלּוּ מִצְטָרְפוֹת.

Si on plante une rangée [de vigne] chez lui et [qu'il y a] une rangée [déjà plantée] chez son voisin et un chemin privé ou un chemin public [passait] entre [ces deux rangées], ou une barrière [à une hauteur] inférieure à dix tefa'him, elles s'associent [pour constituer un vignoble]. Mais si la [barrière] est plus haute que dix tefa'him, elles ne s'associent pas. Rabbi Yehouda dit : Si on les a enchevêtrées au-dessus [de la barrière], celles-ci s'associeront.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions